الأربعاء 2 رجب عام 1417 هـ الموافق 13 نوفمبر سنة 1996 م



السننة الثالثة والثلاثون

الجمهورية الجرزائرية الجمهورية المنتقاطية الشغبية

المراب الالماسية

اِتفاقات دولیّه، قوانین ، ومراسیم و قرارات و آراه ، مقررات ، مناشیر، إعلانات و بالاغات

الإدارة والتُحرير الأمانة العامّة للحكومة 	بلدان خارج دول المغرب العربي	الجزائر تونس المغرب ليبيا موريطانيا	الأشتراك سنويّ
7 و 9 و 13 شارع عبد القادر بن مبارك - الجزائر الهاتف 65.18.15 الى 17 ح.ج.ب 50 - 3200 الجزائر	سنة	سنة	,
Télex: 65 180 IMPOF DZ بنك الفلاحة والتّنمية الرّيفيّة 760.300.0007 68 KG حساب العملة الأجنبيّة للمشتركين خارج الوطن بنك الفلاحة والتّنمية الرّيفيّة 660.320.0600.12	2140,00 د.ج 4280,00 د.ج تزاد عليها نفقات الإرسال		النُسخة الأصليّةس النُسخة الأصليّة وترجمتها

ثمن النسخة الأصلية 10,00 د.ج ثمن النسخة الأصلية وترجمتها 20,00 د.ج ثمن العدد الصادر في السنين السابقة : حسب التسعيرة.

ن العدد الصادر في السبين السابقة . حسب التسعم

وتسلّم الفهارس مجّانا للمشتركين.

المطلوب إرفاق لفيفة إرسال الجريدة الأخيرة سواء لتجديد الاشتراكات أو للاحتجاج أو لتغيير العنوان. ثمن النشر على أساس 60,00 د.ج للسطر.

فمرس

مراسيم تنظيمية

4	مرسوم رئاسي رقم 96 – 385 مؤرّخ في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمّن إحداث أبواب وتحويل اعتماد إلى ميزانيّة الدّولة
7	مرسوم رئاسي رقم 96 – 386 مؤرّخ في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمّن إحداث باب وتحويل اعتماد إلى ميزانيّة تسيير وزارة الاتّصال والثّقافة
8	مرسوم رئاسي رقم 96 – 387 مؤرّخ في 29 جمادى التّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمّن تحويل اعتماد إلى ميزانيّة تسيير وزارة التّجارة
11	مرسوم تنفيذيّ رقم 96 – 388 مؤرّخ في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمّن نقل اعتماد في ميزانيّة تسيير وزارة الفلاحة سابقا
17	مرسوم تنفيذيّ رقم 96 – 389 مؤرّخ في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمّن نقل اعتماد في ميزانيّة تسيير وزارة التّجهيز والتّهيئة العمرانيّة
21	مرسوم تنفيذيّ رقم 96 - 390 مؤرّخ في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمّن نقل اعتماد في ميزانيّة تسيير وزارة الشّباب والرّياضة
25	مرسوم تنفيذيّ رقم 96 – 391 مؤرّخ في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمّن نقل اعتماد في ميزانيّة تسيير وزارة التّجارة
	المنتقدة في سين فيه فسيير وزاره المسيدر والمارة المارة المارة المارة المارة المارة المارة المارة المارة المارة
	مسودي دين ورازه النباره
28	
	مراسيم فردية
28	صراسيم فرديّة مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن إنهاء مهامّ مديرين بالمجلس الوطنيّ للتّخطيط
28	مرسوم تنفيذي مؤرخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن إنهاء مهامّ مديرين بالمجلس الوطني للتخطيط

فمرس (تابع)

30	مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن إنهاء مهامٌ مدير إدارة الوسائل بوزارة المؤسّسات الصّغيرة والمتوسّطة
30	مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن تعيين رئيس دراسات بوكالة ترقية الاستثمارات ودعمها ومتابعتها
30	مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن تعيين مدير مكلّف بالتّفتيش بالدّيوان الوطنيّ للإحصائيّات
30	مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن تعيين نائب مدير بالمديريّة العامّة للمواصلات السّلكيّة واللاّسلكيّة الوطنيّة
30	مرسومان تنفيذيًان مؤرّخان في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّنان تعيين مديرين للإدارة المحلّية في ولايتين
30	مرسوم تنفيذيً مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن تعيين رئيس دائرة في ولاية تيزي وزّو
31	مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن تعيين مدير المعهد الوطنيّ للتكوين العالي في الموسيقى
31	مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن تعيين مدير دراسات مكلّف بالتّعاون الدّوليّ بالمديريّة العامّة للغابات.
31	مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن تعيين مدير الإدارة والوسائل بالمديريّة العامّة للغابات
31	مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن تعيين مدير استصلاح الأراضي ومكافحة التصحر بالمديريّة العامّة للغابات.
31	مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن تعيين نائبة مدير بالمديريّة العامّة للغابات.
31	مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن تعيين مدير ديوان وزير
	en e

مراسيم تنظيمية

مرسوم رئاسي رقم 96 - 385 مؤرخ في 29 جمادى الثانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمن إحداث أبواب وتحويل اعتماد إلى ميزانية الدولة.

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير الماليّة،

- وبناء على الدستور، لا سيّما المادّتان 74 - 6 و 116 (الفقرة الأولى) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرَّخ في 8 شوَّال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلَّق بقوانين الماليَّة، المعدَّل والمتمَّم،

- وبمقتضى الأمر رقم 95 - 27 المؤرّخ في 8 شعبان عام 1416 الموافق 30 ديسمبر سنة 1995 والمتضمّن قانون الماليّة لسنة 1996،

- وبمقتضى الأمر رقم 96 - 14 المؤرَّخ في 8 صفر عام 1417 الموافق 24 يونيو سنة 1996 والمتضمَّن قانون الماليَّة التَّكميليِّ لسنة 1996،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرّخ في 16 شعبان عام 1416 الموافق 7 يناير سنة 1996 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصّصة لميزانيّة التّسيير بموجب قانون الماليّة لسنة 1996،

- وبمقتضى المرسوم التّنفيذيّ رقم 96 - 05 المؤرّخ في 16 شعبان عام 1416 الموافق 7 يناير سنة

1996 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصّصة لرئيس الحكومة من ميزانيّة التسينير بموجب قانون الماليّة لسنة 1996،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى: يحدث في جدول ميزانية تسيير مصالح رئيس الحكومة في سنة 1996، فرع رابع عنوانه "مصالح الوزير المنتدب المكلّف بالإصلاح الإداريّ والوظيف العموميّ "يلحق بهذا المرسوم.

المادة 2 يلغى من ميزانية سنة 1996 اعتماد قدره أربصة وأربعون مليونا وثلاثمائة وستتة وخمسون ألف دينار (44.356.000 دج) مقيد في ميزانية التكاليف المشتركة، وفي الباب رقم 37 – 91 "نفقات محتملة – احتياطي مجمع".

المادّة 3: يخصّص من ميزانيّة سنة 1996 اعتماد قدره أربعة وأربعون مليونا وثلاثمائة وستّة وخمسون ألف دينار (44.356.000 دج) يقيد في ميزانيّة تسيير مصالح رئيس الحكومة، الفرع الرّابع "مصالح الوزير المنتدب المكلّف بالإصلاح الإداريّ والوظيف العموميّ وفي الأبواب المبيّنة في الجدول الملحق بهذا المرسوم.

المادّة 4 : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة.

حرّر بالجزائر في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996.

اليمين زروال

الجدول الملحق

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	ر قم الأبواب
	الفرع الرّابع	
	مصالح الوزير المنتدب المكلّف	
	بالإصلاح الإداري والوظيف العمومي	
	الفرع الجزئيّ الأوّل	
	المصالح المركزيّة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
16.000.000	الإدارة المركزيّة - الأجور الرئيسيّة	51 – 31
11.720.000	الإدارة المركزيّة - التّعويضات والمنح المختلفة	52 – 31
553.000	الإدارة المركزية - الموظفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها	53 – 31
28.273.000	مجموع القسم الأوّل	
•	القسم الثاني	
	الموظفون - المعاشات والمنح	,
10.000	الإدارة المركزيّة - ريوع حوادث العمل	51 – 32
30.000	الإدارة المركزيّة - معاشات الخدمة والأضرار الجسديّة	52 - 32
40.000	مجموع القسم الثّاني	
•	القسم الثّالث	
	الموظنفون - التكاليف الاجتماعية	
1.000.000		54 00
10.000	الإدارة المركزيّة - المنح العائليّة	51 – 33 52 – 33
6.480.000	الإدارة المركزيّة - المنح الاختياريّة	52 – 33
للبيان	الإدارة المركزية - المساهمة في الخدمات الاجتماعية	54 – 33
7.490.000	بإدارة المركب المتالث	

الجدول الملحق (تابع)

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	القسم الرّابع	
	الأدوات وتسيير المصالح	
500.000	الإدارة المركزيّة – تسديد النّفقات	51 – 34
2.000.000	الإدارة المركزية - الأدوات والأثاث	52 - 34
1.000.000	الإدارة المركزيّة – اللوازم	53 - 34
1.500.000	الإدارة المركزيّة – التكاليف الملحقة	54 – 34
100.000	الإدارة المركزيّة - الألبسة	55 – 34
536.000	الإدارة المركزيّة -حظيرة السيّارات	82 – 34
500.000	الإدارة المركزيّة – الإيجار	96 – 34
	الإدارة المركزية - النفقات القضائية - نفقات الخبرة - التعويضات	97 – 34
10.000	المترتبة على الدولة	
6.146.000	مجموع القسم الرّابع	
	القسم الخامس	
	أشغال الصيانة	
500.000	الإدارة المركزيّة - صيانة المباني	51 – 35
500.000	محموع القسم الخامس	1
	القسم السّابع	
٠.	النفقات المختلفة	
500.000	الإدارة المركزيّة - المؤتمرات والملتقيات	51 – 37
1.200.000	الإدارة المركزيّة - الدفع الجزافي	52 – 37
1.700.000	مجموع القسم السّابع	
44.149.000	مجموع العنوان الثّالث	
•	العنوان الرّابع	
	التدخلات العموميّة	
	القسم الثالث	
	النّشاط التربوي والثقافي	
	الإدارة المركزية - المنح - تعويضات التدريب - الرواتب المسبقة -	51 – 43
200.000	نفقات التّكوين	
200.000	مجموع القسم الثّالث	1
_00.000		

الجدول الملحق (تابع)

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	القسم السّادس النّشاط الاجتماعيّ – المساعدة والتضامن	
7.000	الإدارة المركزيّة – الدعم المباشر لمداخيل الفئات الاجتماعيّة المحرومة	51 – 46
7.000	مجموع القسم السادس	0. 10
207.000	مجموع العنوان الرّابع	
44.356.000	مجموع الفرع الجزئيّ الأوّل	
44.356.000	مجموع الفرع الرّابع	
44.356.000	مجموع الاعتمادات المخصّصة	

مرسوم رئاسي رقم 96 - 386 مؤرَّخ في 29 جمادى الثانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمن إحداث باب وتحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الاتصال والثقافة.

إنّ رئيس الجمهوريّة،

- بناء على تقرير وزير المالية،

- وبناء على الدّستور، لا سيّما المادّتان 74 - 6 و 116 (الفقرة الأولى) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرّخ في 8 شوّال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلّق بقوانين الماليّة، المعدّل والمتمّم،

- وبمقتضى الأمر رقم 95 - 27 المؤرّخ في 8 شعبان عام 1416 الموافق 30 ديسمبر سنة 1995 والمتضمّن قانون الماليّة لسنة 1996،

- وبمقتضى الأمر رقم 96 - 14 المؤرّخ في 8 معفر عام 1417 الموافق 24 يونيو سنة 1996 والمتضمّن قانون الماليّة التّكميليّ لسنة 1996،

- وبمقتضى المرسوم الرّئاسي المؤرّخ في 16 شعبان عام 1416 الموافق 7 يناير سنة 1996 والمتضمّن توزيع الاعتمادات المخصّصة لميزانيّة التّسيير بموجب قانون الماليّة لسنة 1996،

- وبمقتضى المرسوم التّنفيذيّ رقم 96 - 88 المؤرّخ في 6 شوّال عام 1416 الموافق 24 فبراير سنة 1996 والمتضمّن تحويل اعتماد إلى ميزانيّة الدولة،

يرسم ما يأتي :

المادّة الأولى: يحدث في جدول ميزانية وزارة الاتصال والثقافة وفي الفرع الجزئي الأول "المصالح" المركزية - العنوان الثّالث - القسم السّادس - النّفقات المختلفة "باب رقمه 37 - 60 عنوانه "الإدارة المركزيّة - النّشاط الإعلاميّ".

المادّة 2: يلغى من ميزانية سنة 1996 اعتماد قدره ستّة ملايين وستّمائة وخمسة عشر ألف دينار (6.615.000 دج) مقيد في ميزانيّة التّكاليف المشتركة، وفي الباب رقم 37 – 91 " نفقات محتملة – احتياطي مجمّع ".

المادة 3: يخصص من ميزانية سنة 1996 اعتماد قدره ستة ملايين وستمائة وخمسة عشر ألف دينار (6.615.000 دج) يقيد في ميزانية تسيير وزارة الاتصال والتقافة، وفي الباب رقم 37 – 06 "الإدارة المركزية – النشاط الإعلامي".

المادة 4 : يكلف وزير المالية ووزير الاتصال والثقافة، كل فيما يخصّه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996.

مرسوم رئاسي رقم 96 - 387 مؤرّخ في 29 جمادى الثانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمن تصويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة التجارة.

إنّ رئيس الجمهوريّة،

- بناء على تقرير وزير الماليّة،

- وبناء على الدستور، لا سيّما المادّتان 74 - 6 و 116 (الفقرة الأولى) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرّخ في 8 شوّال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلّق بقوانين الماليّة، المعدّل والمتمّم،

- وبمقتضى الأمر رقم 95 - 27 المؤرَّخ في 8 شعبان عام 1416 الموافق 30 ديسمبر سنة 1995 والمتضمَّن قانون الماليَّة لسنة 1996،

- وبمقتضى الأمر رقم 96 - 14 المؤرَّخ في 8 صفر عام 1417 الموافق 24 يونيو سنة 1996 والمتضمَّن قانون الماليَّة التَّكميليِّ لسنة 1996،

- وبمقتضى الحرسوم الرئاسي المؤرّخ في 16 شعبان عام 1416 الموافق 7 يناير سنة 1996 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصيّصة لميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1996،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 96 - 27 المؤرّخ في 16 شعبان عام 1416 الموافق 7 يناير سنة 1996 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصيصة لوزير التّجارة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1996،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى: يلغى من ميزانية سنة 1996 اعتماد قدره اثنان وعشرون مليونا ومائتان وثلاثون ألف دينار (22.230.000 دج) مقيد في ميزانية التكاليف المشتركة، وفي الباب رقم 37 - 91 "نفقات محتملة - احتياطي مجمع".

المادة 2: يخصص من ميزانية سنة 1996 اعتماد قدره اثنان وعشرون مليونا ومائتان وثلاثون ألف دينار (22.230.000 دج) يقيد في ميزانية تسيير وزارة التجارة، وفي الأبواب المبينة في الجدول الملحق بهذا المرسوم.

المادّة 3 : يكلّف وزير الماليّة ووزير التّجارة، كل فيما يخصّه، بتنفيذ هذا المرسوم الّذي ينشر في الجريدة الرسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة.

حرر بالجزائر في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996.

اليمين زروال

الجدول الملحق

	الجناول المنسى	
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة التّجارة	
	القرع الأوّل	
	شرع وحيد	
	الفرع الجزئيّ الأوّل	
	المصالح المركزيّة	
	العنوان الثالث	÷.
	وسائل المصالح	
•	1	
	القسم الثّالث	
	الموظفون - التّكاليف الاجتماعيّة	
230.000	الإدارة المركزيّة – المنح العائليّة	01 – 33
230.000	مجموع القسم الثّالث	
	القسم السّادس	
	إعانات التسيير	
33.400	إعانة للمعهد التّقنولوجي للتّبريد	03 – 36
122.000 43.000	إعانة للمعهد الوطنيّ للتّجارة	04 – 36
354.600	إعانة للمركز الوطني للإعلام والوثائق الاقتصاديّة	08 – 36
553.000	إغاله للمركز الجرادري عراهبه التوعيه والتوسيب والرز المسادس	09 – 36
783.000	مجموع العنوان الثّالث	
783.000	مجموع الفرع الجزئيّ الأوّل	
	33 & 3.4 & 23 - 23 - 23 - 23 - 23 - 23 - 23 - 23	
	الغرع الجزئيّ الثّاني	
	المديريّات الولائية للمنافسة والأسعار	
	العنوان الثّالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأوّل	
	الموظّفون – مرتّبات العمل	
7.625.000	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
7.020.000	المديريّات الولائيّة للمنافسة والأسعار - التّعويضات والمنح المختلفة المديريّات الولائيّة للمنافسة والأسعار - الموظفون المناوبون	12 – 31
30.700	المديريات الولانية للمنافسة والاستعار - الموقعتون المديريات والمياومون - الأجور ولواحقها	13 – 31
7.655.700	وبمياوسون البور والمراجعة المسم الأول مجموع القسم الأول	

10

الاعتمادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
(62)	. (5.1)	، دېس، پ
	القسم الثالث	
	الموظّفون - التّكاليف الاجتماعيّة	
4.100.000	المديريّات الولائيّة للمنافسة والأسعار - المنح العائليّة	11 – 33
4.100.000	مجموع القسم الثّالث	
	المقسم الرّابع	
	الأدوات وتسيير المصالح	
6.576.000	المديريًات الولائيّة للمنافسة والأسعار - التّكاليف الملحقة	14 – 34
6.576.000	مجموع القسم الرّابع	
18.331.700	مجموع العنوان الثّالث	
18.331.700	مجموع الفرع الجزئي التَّاني	
	القرع الجزئيّ الثّالث	
	الفتشيات الجهوية للتّحقيقات	
	الاقتصاديّة وقمع الغشّ	
	العنوان الثّالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأوّل	·
	الموظّفون - مرتبات العمل	
	المفتشيات الجهويّة للتّحقيقات الاقتصاديّة وقمع الغشّ - التّعويضات	22 – 31
1.970.000	والمنح المختلفة	-
1.970.000	مجموع القسم الأوّل	·
	القسم الثَّالث	
	الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
186.300	المفتشيات الجهويّة للتّحقيقات الاقتصاديّة وقمع الغشّ – المنح العائليّة	21 – 33
186.300	مجموع القسم الثّالث	·
	القسم الرّابع	
-	الأدوات وتسيير المصالح	
		24 – 34
959.000	المفتشيات الجهويّة للتّحقيقات الاقتصاديّة وقمع الغشّ – التّكاليف الملحقة	24-34
959.000	مجموع القسم الرّابع	
3.115.300	مجموع العنوان الثّالث	·
3.115.300	مجموع الفرع الجزئي الثّالث	
22.230.000	مجموع الفرع الأول	
22.230.000	مجموع الاعتمادات المخصيصية	,

مرسوم تنفيذي رقم 96 – 388 مؤرّخ في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمّن نقل اعتماد في ميزانيّة تسيير وزارة الفلاحة سابقا.

إنّ رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير الماليّة،

- وبناء على الدّستور، لا سيّما المادّتان 81 - 4 و 116 (الفقرة 2) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرّخ في 8 شواً ل عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلّق بقوانين المالية، المعدّل والمتمّم،

- وبمقتضى الأمر رقم 95 - 27 المؤرّخ في 8 شعبان عام 1416 الموافق 30 ديسمبر سنة 1995 والمتضمّن قانون الماليّة لسنة 1996،

- وبمقتضى الأمر رقم 96 - 14 المؤرَّخ في 8 صفر عام 1417 الموافق 24 يونيو سنة 1996 والمتضمن قانون المالية التكميلي لسنة 1996،

- وبمقتضى المرسوم التّنفيذيّ رقم 96 - 15 المؤرّخ في 16 شعبان عام 1416 الموافق 7 يناير سنة

1996 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الفلاحة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1996،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى: يلغى من ميزانية سنة 1996 اعتماد قدره ثلاثة وستون مليونا ومائة وستة وسبعون ألف دينار (63.176.000 دج) مقيد في ميزانية تسيير وزارة الفلاحة سابقا، وفي الأبواب المبينة في الجدول " أ " الملحق بهذا المرسوم.

المادة 2: يخصر من ميزانية سنة 1996 اعتماد قدره ثلاثة وستون مليونا ومائة وستة وسبعون ألف دينار (63.176.000 دج) يقيد في ميزانية تسيير وزارة الفلاحة سابقا، وفي الأبواب المبينة في الجدول " ب " الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: يكلف وزير المالية ووزير الفلاحة والصيد البحري، كل فيما يخصه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996.

أحمد أويحيى

الجدول أ

الاعتمادات الملغاة (دج)	العناوين	رقم أبواب
	وزارة الفلاحة سابقا	
	الفرع الأوّل	
	الإدارة المركزيّة	
	الفرع الجزئيّ الأوّل	
	المصالح المركزيّة	
	العنوان الثّالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأوّل	
	الموظّفون - مرتبات العمل	
1.500.000	الإدارة المركزيّة - الموظّفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها	

الاعتمادات الملغاة (دج)	العناوين -	رقم الأبواب
300.000	الإدارة المركزيّة - الموظّفون المتعاونون - الأجور الرّئيسيّة	81 – 31
150.000	الإدارة المركزيّة - الموظّفون المتعاونون - التّعويضات والمنح المختلفة	82 – 31
1.950.000	مجموع القسم الأوّل	
	القسم الثّالث	
	الموظنون - التكاليف الاجتماعية	
700.000	الإدارة المركزيّة - المنح العائليّة	01 – 33
700.000	مجموع القسم الثّالث	
	القسم السّادس	
	إعانات التّسيير	
3.212.000	إعانات لمحميات الصّيد - مراكز تربية طيور الصيد والحظائر الوطنية	03 – 36
2.648.000	إعانة للمركز الوطنيّ للإرشاد الفلاحيّ	30 – 36
1.000.000	إعانة للمعهد الوطنيُّ للتّكوين العالي في الزّراعة بمستغانم	32 – 36
104.000	إعانة للمركز الوطنيّ للدراسات والوثائق حول الصيد وتربية المائيّات	82 – 36
4.672.000	إعانة للوكالة الوطنيَّة لتنميّة الصّيد البحريِّ	92 – 36
219.000	إعانة للمعهد الوطني للأراضي والسَّقي وصرف المياه	93 – 36
11.855.000	مجموع القسم السادس	
	القسم السّابع	
	النّفقات المختلفة	
, 400.000	الإدارة المركزيّة – الدّفع الجزافي	02 - 37
400.000	مجموع القسم السّابع	
14.905.000	مجموع العنوان الثالث	
,	العنوان الرّابع	1
	التدخلات العموميّة	
	القسم الرّابع	
•	النّشاط الاقتصادي - التّشجيعات والتّدخلات	
1.450.000	الإدارة المركزيّة - الأسواق والمعارض	01 – 44
2.750.000	الإدارة المركزيّة - الإعلام والإرشاد	24 – 44
4.200.000	مجموع القسم الرابع	
4.200.000	مجموع العنوان الرابع	
19.105.000	مجموع الفرع الجزئيّ الأوّل	

الاعتمادات	العناوين	رقم
الملغاة (دج)	<i>y</i> 23-22,	الأبواب
	الفرع الجزئيّ الثّاني	
	المصالح اللامركزيّة التّابعة للدّولة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الرّابع	
	الأدوات وتسيير المصالح	
300.000	المصالح اللامركزيّة التّابعة للدّولة - الألبسة	15 – 34
300.000	مجموع القسم الرّابع	
	القسم الخامس	
	أشغال الصبيانة	
2.000.000	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للدّولة - صيانة المباني	11 – 35
2.000.000	مجموع القسم الخامس	
2.300.000	مجموع العنوان الثّالث	
	العنوان الرّابع	
	التّدخلات العموميّة	
	القسم السادس	·
	النّشاط الاجتماعي - المساعدة والتّضامن	
	المصالح اللامركزيّة التّابعة للدّولة - الدّعم المباشر لمداخيل الفئات الاجتماعيّة	11 – 46
4.100.000	المحرومة	
4.100.000	مجموع القسم السيّادس	
4.100.000	مجموع العنوان الرّابع	
6.400.000 25.505.000	مجموع الفرع الجزئيّ الثّاني مجموع الفرع الأوّل	
23.303.000		
	الفرع الثّاني المديريّة العامّة للغابات	
	المديرية العامة للعابات الفرع الجزئيّ الأول	
	المصالح المركزيّة	
	العنوان الثّالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الخامس	
	أشغال الصبانة	
10.000.000	المديرية العامّة للغابات - مكافحة الحشرات المضرّة بالغابات	02 – 35
10.000.000	مجموع القسم الخامس	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

الاعتمادات	العناوين	ر ق م ، ، ، ،
الملغاة (دج)		الأبواب
	القسم السّابع	
	النّفقات المختلفة	
3.000.000	المديريّة العامّة للغابات – مكافحة الحرائق – المراقبة	03 – 37
3.000.000	مجموع القسم السّابع	
13.000.000	مجموع العنوان الثّالث	
13.000.000	مجموع الفرع الجزئي الأوّل	
	الفرع الجزئيّ الثّاني المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للدّولة	
	العنوان الثّالث	
	وسأئل المصالح	
	القسم الأوّل	
• •	الموظّفون - مرتّبات العمل	
	المصالح اللامركزيّة للغابات - الأجور الرّئيسيّة	11_31
2.025.000		
2.025.000	مجموع القسم الأول	
	القسم السابع	
	النّفقات المختلفة	
17.793.000	المصالح اللأمركزيّة للغابات – مكافحة حرائق الغابات	111-37
17.793.000	مجموع القسم السابع	
19.818.000	مجموع العنوان التالث	
	العنوان الرّابع	
	التّدخلات العموميّة	
	القسم السّادس	
* <u>.</u> .	النّشاط الاجتماعي - المساعدة والتّضامن	
	المسالح اللامركزيّة للغابات - الدّعم المباشر لمداخيل الفئات الاجتماعيّة	11-46
4.853.000	المحرومة	
4.853.000	مجموع القسم السّادس	
4.853.000	مجموع العنوان الرّابع	
24.671.000	مجموع الفرع الجزئي الثاني	
37.671.000	مجموع الفرع الثاني	
63.176.000	مجموع الاعتمادات الملغاة	

الجدول " ب "

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة الفلاحة سابقا	
	القرع الأوّل	
	الإدارة المركزيّة	
	الفرع الجزئيّ الأوّل المصالح المركزيّة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالخ	
	القسم الثاني	
	الموظفون - المعاشات والمنح	
250.000	الإدارة المركزيّة – ريوع حوادث العمل	01-32
250.000	مجموع القسم الثّاني	
,	القسم الرّابع	
	الأدوات وتسيير المصالح	
100.000	الإدارة المركزيّة – اللّوازم	03 – 34
300.000	الإدارة المركزيّة - التّكاليف الملحقة	
400.000	مجموع القسم الرّابع	
	القسم الخامس	
	أشغال الصبيانة	
2.000.000	الإدارة المركزيّة – صيانة المباني	01 – 35
2.000.000	مجموع القسم الخامس	
	القسم السّادس	
	إعانات التسيير	
4.000.000	إعانات للمعاهد التّقنولوجيّة المتوسّطة الفلاحيّة	33 – 36
3.250.000	أعانات لمراكز التّكوين والإرشاد الفلاجيّ	34 – 36
1.000.000	إعانة للمعهد الوطني للتكوين العالي في الزّراعة الصّحراوية بورقلة	35 – 36
650.000	إعانة للمحافظة السّامية لتنمينة السّهوب	71 – 36
1.200.000	إعانة لمحافظة تنمية الفلاحة في المناطق الصّحراويّة	94 – 36
10.100.000	مجموع القسم السّادس	
	القسم السَّايع	
	النفقات المختلفة	
3.000.000	الإدارة المركزيّة - المؤتمرات والملتقيات	01 – 37
3.000.000	مجموع القسم السابع	
15.750.000	مجموع العنوان الثّالث	
15.750.000	مجموع الفرع الجزئي الأوّل	

الجدول " ب " (تابع)

		*
الاعتمادات	العناوين	رقم الأبواب
المخصّصة (دج)		ا مبورب
	الفرع الجزئيّ الثاني	
,	المصالح اللأمركزيّة التّابعة للدّولة	
	العنوان الثَّالِثِ	
	وسائل المصالح	
	القسم الأوَّل	
	الموظّفون - مرتبات العمل	
22.477.000	المصالح اللامركزيّة التّابعة للدّولة - الأجور الرّئيسيّة	11 – 31
600.000	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للدّولة - الموظّفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها	13 – 31
23.077.000	مجموع القسم الأوّل	
	القسم الرّابع	
	الأدوات وتسيير المصالح	·
500.000	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للدّولة - التّكاليف الملحقة	14 – 34
200.000	المصالح اللامركزيّة التّابعة للدّولة - الإيجار	93 – 34
700.000		
23.777.000	مجموع العنوان الثّالث	·
23.777.000	مجموع الفرع الجزئيّ التَّاني	
39.527.000	مجموع الفرع الأول	
	القرع الثّاني	
	المديريّة العامّة للفابات	
	الفرع الجزئي الثاني	
	المصالح اللامركزيّة التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأوّل .	
	الموظّفون - مرتبات العمل	
16.153.000	المصالح اللامركزيّة للغابات - التّعويضات والمنح المختلفة	12 – 31
16.153.000	مجموع القسم الأوّل	
	القسم الثّالث	
	الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
7 400 000	المصالح اللامركزيّة للغابات الضّمان الاجتماعيّ	13 - 33
7.496.000	مجموع القسم الثَّالث	
23.649.000	مجموع العنوان الثّالث	
23.649.000	مجموع الفرع الجزئيُّ الثّاني	
23.649.000	مجموع الفرع الثاني	
63.176.000	مجموع الاعتمادات المخصصة	

مرسوم تنفيذي رقم 96 – 389 مؤرّخ في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمّن نقل اعتماد في ميزانيّة تسيير وزارة التّجهيز والتّهيئة العمرانيّة.

إن رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير الماليّة،

- وبناء على الدستور، لا سيّما المادّتان 81 - 4 و 116 (الفقرة 2) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84- 17 المؤرَّخ في 8 شوًال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلَّق بقوانين الماليَّة، المعدَّل والمتمَّم،

- وبمقتضى الأمر رقم 95 - 27 المؤرَّخ في 8 شعبان عام 1416 الموافق 30 ديسمبر سنة 1995 والمتضمِّن قانون الماليَّة لسنة 1996،

- وبمقتضى الأمر رقم 96 - 14 المؤرَّخ في 8 صفر عام 1417 الموافق 24 يونيو سنة 1996 والمتضمِّن قانون الماليَّة التُّكميليُّ لسنة 1996،

- وبمقتضى المرسوم التّنفيذيّ رقم 96 - 16 المؤرّخ في 16 شعبان عام 1416 الموافق 7 يناير سنة

1996 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير التجهيز والتهيئة التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1996،

يرسم ما يأتي :

المادّة الأولى: يلغى من ميزانيّة سنة 1996 اعتماد قدره تسعة عشر مليونا ومائة وخمسة وثمانون ألف دينار (19.185.000 دج) مقيد في ميزانيّة تسيير وزارة التّجهيز والتّهيئة العمرانيّة، وفي الأبواب المبيّنة في الجدول " أ " الملحق بهذا المرسوم.

المادة 2: يخصر من ميزانية سنة 1996 اعتماد قدره تسعة عشر مليونا ومائة وخمسة وثمانون ألف دينار (1900-1958 دج) يقيد في ميزانية تسيير وزارة التّجهيز والتّهيئة العمرانية، وفي الأبواب المبيّنة في الجدول " ب " الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: يكلّف وزير المالية ووزير التّجهيز والتّجهيز والتّهيئة العمرانيّة، كلّ فيما يخصّه، بتنفيذ هذا المرسوم الّذي ينشر في الجريدة الرسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الدّيمقراطيّة الشّعبيّة.

حرر بالجزائر في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996.

أحمد أويحيى

الجدول " أ "

الجدول ا		
الاعتمادات الملغاة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة التّجهيز والتّهيئة العمرانيّة	
	الفرع الأوّل	
	شرع وحيد	
	الفرع الجرشيّ الأوّل	,
	المصالح المركزيّة	
	العنوان الثّالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الرّابع	
	الأدوات وتسيير المصالح	
2,500.000	الإدارة المركزيّة - تسديد النّفقات	01 – 34
250.000	الإدارة المركزيّة – اللّوازم	03 – 34
2.750.000	مجموع القسم الرّابع	

الاعتمادات		•
الملفاة (دج)	العناوين	ر ق م الأبواب
	القسم الخامس	
	أشغال الصيانة	
550.000	الإدارة المركزيّة – صيانة المباني	01 – 35
550.000	مجموع القسم الخامس	
3.300.000	مجموع العنوان الثَّالث	
3.300.000	مجموع الفرع الجزئي الأوّل	
	الفرع الجزئيّ الثّاني	
	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للرّيّ	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	-
	القسم الأوّل	·
	الموظّفون - مرتّبات العمل	
3.000.000	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للرّيّ – الأجور الرّئيسيّة	11 – 31
3.000.000	مجموع القسم الأوّل	
	القسم السّابع	
	النُفقات المختلفة	
1.000.000	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للرّيّ – الدّفع الجزافي	11 – 37
1.000.000	مجموع القسم السابع	
4.000.000	مجموع العنوان الثّالث	
	العنوان الرّابع	
	التّدخلات العموميّة	4
	القسم السّادس	
	النّشاط الاجتماعي - المساعدة والتّضامن	
	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للرّيّ – الدّعم المباشر لمداخيل الفئات الاجتماعيّة	11 – 46
74.000	المحرومة	
74.000	محموع القسم السّادس	
74.000	مجموع العنوان الرّابع	
4.074.000	مجموع الفرع الجزئيّ الثّاني	

الاعتمادات الملغاة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	الفرع الجزئيّ الثّالث	
	المصالح اللأمركزيّة التّابعة للأشغال العموميّة	
	العنوان الثّالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأوّل	
	الموظّفون - مرتّبات العمل	
8.498.000	المصالح اللامركزيّة التّابعة للأشغال العموميّة - الأجور الرّئيسيّة	11 – 31
8.498.000	مجموع القسم الأوّل	
	القسم الثّالث	
	الموظّفون - التّكاليف الاجتماعيّة	·
3.000.000	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للأشغال العموميّة - الضّمان الاجتماعيّ	13 – 33
3.000.000	مجموع القسم الثّالث	
11.498.000	مجموع العنوان الثّالث	
	العنوان الرّابع	·
	التُدخلات العموميّة	
	القسم السّادس	
	النّشاطالاجتماعي - المساعدة والتّضامن	
(X)	المصالح اللامركزيّة التّابعة للأشغال العموميّة - الدّعم المباشر لمداخيل الفئات	11 – 46
313.000	الاجتماعيّة المحرومة	
313.000	مجموع القسم السّادس	
313.000	مجموع العنوان الرابع	
11.811.000	مجموع الفرع الجزئيّ الثَّالث	
19.185.000	مجموع الاعتمادات الملغاة	

الجدول " ب "

	الجدول ب	
الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة التّجهيز والتّهيئة العمرانيّة	
	الفرع الأوّل	
	فرع وحيد	
	الفرع الجزئيّ الأوّل	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثّالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الرّابع	
	الأدوات وتسيير المصالح	
250.000	الإدارة المركزيّة - الأدوات والأثاث	02 – 34
2.400.000	الإدارة المركزيّة - التّكاليف الملحقة	
2.650.000	مجموع القسم الرّابع	
	القسم السّابع	
	النُفقات المختلفة	
650.000	الإدارة المركزيّة - المؤتمرات والملتقيات	03 – 37
650.000	مجموع القسم السابع	
3.300.000	مجموع العنوان الثّالث	
3.300.000	مجموع الفرع الجزئي الأوّل	d.
	الفرع الجزئيّ الثّاني	
	المصالح اللامركزيّة التّابعة للريّ	
	العنوان الثّالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الثاني	
	الموظفون - المعاشات والمنح	
	المصالح اللاّمـركـزيّة التّابعـة للرّيّ - معاش الخـدمـة والأضـرار	12 – 32
120.000	الجسديّة	
120.000	مجموع القسم التَّاني.	

الجدول " ب " (تابع)

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	ر ة م الأبواب
	القسم الثّالث	
	الموظّفون – التّكاليف الاجتماعيّة	
8.040.000	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للرّيّ – المنح العائليّة	11 – 33
8.040.000	مجموع القسم الثّالث	
8.160.000	مجموع العنوان الثّالث	
8.160.000	مجموغ الفرع الجزئي الثّاني	
	الفرع الجزئيّ الثّالث المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للأشغال العموميّة	·
	العنوان الثَّالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الثّالث	
	الموظّفون - التّكاليف الاجتماعيّة	
7.725.000	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للأشغال العموميّة - المنح العائليّة	11 – 33
7.725.000	مجموع القسم الثَّالث	
7.725.000	مجموع العنوان الثالث	
7.725.000	معجموع الفرع الجزئيّ الثّالث	
19.185.000	مجموع الاعتمادات المخصصة	

مرسوم تنفيذي رقم 96 - 390 مؤرخ في 29 جمادى الثانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمن نقل اعتماد في ميزانية تسيير وزارة الشباب والرياضة.

إن ّ رئيس الحكومة،

- , بناء على تقرير وزير الماليّة،
- وبناء على الدستور، لا سيّما المادّتان 81 4 و 116 (الفقرة 2) منه،
- وبمقتضى القانون رقم 84 17 المؤرّخ في 8 شوّال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلّق بقوانين الماليّة، المعدّل والمتمّم،

- وبمقتضى الأمر رقم 95 - 27 المؤرَّخ في 8 شعبان عام 1416 الموافق 30 ديسمبر سنة 1995 والمتضمَّن قانون الماليَّة لسنة 1996،

- وبمقتضى الأمر رقم 96 - 14 المؤرّخ في 8 صفر عام 1417 الموافق 24 يونيو سنة 1996 والمتضمّن قانون الماليّة التّكميليّ لسنة 1996،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 96 - 19 المؤرخ في 16 شعبان عام 1416 الموافق 7 يناير سنة 1996 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الشبيبة والرياضة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1996،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى: يلغى من ميزانية سنة 1996 اعتماد قدره ثمانية وأربعون مليونا وثمانمائة وستة وتسعون ألف دينار (48.896.000 دج) مقيد في ميزانية تسيير وزارة الشبيبة والرياضة وفي الأبواب المبينة في الجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

المادة 2: يخصص من ميزانية سنة 1996 اعتماد قدره ثمانية وأربعون مليونا وثمانمائة وستة وتسعون ألف دينار (48.896.000 دج) يقيد في

ميزانية تسيير وزارة الشبيبة والرياضة، وفي الأبواب المبينة في الجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: يكلف وزير المالية ووزير السّباب والرياضة، كلّ فيما يخصّه، بتنفيذ هذا المرسوم الّذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية السّعبية.

حرر بالجزائر في 29 جمادى الثانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996.

أحمد أويحيى

جدول "أ"	11
----------	----

	الجدول "أ"	
الاعتمادات	العناوين	رقم الأبواب
الملغاة (دج)	وزارة الشبيبة والرياضة	
	· ·	·
	الفرع الأوّل	
	فرع وحيد	
	الفرع الجزئيّ الأوّل	,
	المصالح المركزية	-
	المعنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأوّل	,
	الموظفون - مرتبات العمل	
400.000	الإدارة المركزيّة - الأجور الرّئيسيّة	01 – 31
400.000	مجموع القسم الأوّل	
400.000	مجموع العنوان التَّالث	
	العنوان الرّابع	
	التَّدخُلات العموميَّة	
		!
	القسم السادس	
	النّشاط الاجتماعيّ - المساعدة والتّضامن	
600.000	الإدارة المركزيّة - الدّعم المباشر لمداخيل الفئات الاجتماعيّة المحرومة	01 – 46
600.000	مجموع القسم السّادس	
600.000	مجموع العنوان الرابع	
1.000.000	مجموع الفرع الجزئيّ الأوّل	

الاعتمادات الملغاة (دج)	العناوين	ر ت م الأبواب
•	الفرع الجزئيّ الثّاني .	,
	المصالح اللأمركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأوّل	
	الموظفون - مرتبات العمل	
18.400.000	المصالح اللامركزيّة التّابعة للدّولة - الأجور الرّئيسيّة	11 – 3
17.700.000	المصالح اللامركزية التّابعة للدّولة - التّعويضات والمنح المختلفة	l .
36.100.000	مجموع القسم الأوّل	
	القسم الثّالث	-
	الموظّفون - التّكاليف الاجتماعيّة	
6.900.000	المصالح اللامركزيّة التّابعة للدّولة - الضّمان الاجتماعيّ	13 – 3
6.900.000	مجموع القسم التّالث	<u>.</u>
	القسم السابع	
	النفقات المختلفة	
2.650.000	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للدّولة - الدّفع الجزافيّ	12 – 3
2.650.000	مجموع القسم السابع	
45.650.000	مجموع العنوان الثالث	
	العنوان الرابع	
	التّدخّلات العموميّة	
	القسم السّادس	
	النّشاط الاجتماعيّ - المساعدة والتّضامن	
	المصالح اللامركزية التّابعة للدّولة - الدّعم المباشر لمداخيل الفئات الاجتماعيّة	11 – 4
2.246.000	المحرومة	
2.246.000	مجموع القسم السّادس	
2.246.000	مجموع العنوان الرّابع	
47.896.000	مجموع الفرع الجزئي الثّاني	
48.896.000	مجموع الفرع الأوّل	
48.896.000	مجموع الاعتمادات الملفاة .	

الجدول "ب"

الجدول ب		
الاعتمادات المخصيصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة الشّبيبة والرّياضة	
	الفرع الأوّل .	
	شرع وحيد الشرع الجزئيّ الأوّل	
	المصالح المركزيّة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأوّل	
,	الموظفون - مرتبات العمل	02 – 31
800.000	الإدارة المركزيّة - التّعويضات والمنح المختلفةمجموع القسم الأوّل	02 - 31
	القسم الثاني	
	، الموظّفون - المعاشات والمنح	
200.000	الإدارة المركزيّة - معاش الخدمة والأضرار الجسديّة	02 – 32
200.000	مجموع القسم الثّاني	
1.000.000	مجموع العنوان الثّالث	
1.000.000	مجموع الفرع الجزئي الأوّل	·
	الفرع الثاني	
	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للدّولة	
• •	العنوان الثّالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الثّالث	
	الموظّفون - التّكاليف الاجتماعيّة	
47.896.000	المصالح اللاّمركزيّة التّابعة للدّولة – المنح العائليّة	11 – 33
47.896.000	مجموع القسم الثّالث	
47.896.000	مجموع العنوان الثّالث	
47.896.000	مجموع الفرع الجزئيّ الثّاني	
48.896.000	. وع وع القرع الأول	
48.896.000	مجموع الاعتمادات المخصصة	

مرسوم تنفيذي رقم 96 - 391 مؤرّخ في 29 جمادى الثّانية عام 1417 الموافق 11 نوفمبر سنة 1996، يتضمّن نقل اعتماد في ميزانية تسيير وزارة التّجارة.

إن رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير المالية،

- وبناء على الدّستور، لا سيّما المادّتان 81 - 4 و 116 (الفقرة 2) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرَّخ في 8 شوّال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلّق بقوانين الماليّة، المعدّل والمتمّم،

- وبمقتضى الأمر رقم 95-27 المؤرَّخ في 8 شعبان عام 1416 الموافق 30 ديسمبر سنة 1995 والمتضمِّن قانون الماليَّة لسنة 1996،

- وبمقتضى الأمر رقم 96 - 14 المؤرَّخ في 8 صفر عام 1417 الموافق 24 يونيو سنة 1996 والمتضمّن قانون الماليّة التّكميليّ لسنة 1996،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 96 - 27 المؤرِّخ في 16 شعبان عام 1416 الموافق 7 يناير سنة 1996 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير

التّجارة من ميزانيّة التّسيير بموجب قانون الماليّة لسنة 1996،

يرسم ما يأتي :

المادة الأولى: يلغى من ميزانية سنة 1996 اعتماد قدره تسعمائة وسبعة عشر ألف دينار (917.000 دج) مقيد في ميزانية تسيير وزارة التجارة، وفي البابين المبينين في الجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

المادّة 2: يخصّص من ميزانيّة سنة 1996 اعتماد قدره تسعمائة وسبعة عشر ألف دينار (917.000 دج) يقيد في ميزانيّة تسيير وزارة التّجارة، وفي الأبواب المبيّنة في الجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

المادّة 3: يكلّف وزير الماليّة ووزير التّجارة، كلّ فيما يخصّه، بتنفيذ هذا المرسوم الّذي ينشر في الجريدة الرسميّة للجمهوريّة الجزائريّة الديمقراطيّة الشّعبيّة.

حرر بالجزائر في 29 جمادى الثّانية عام 1417 للوافق 11 نوفمبر سنة 1996.

أحمد أويحيى

الجدول "أ"		
الاعتمادات الملغاة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة التّجارة	
	الفرع الأول	
	فرع وحيد	
	الفرع الجزئيّ الأوّل	
	المسالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأوّل	<u>.</u>
,	الموظّفون - مرتبات العمل	
686.000	الإدارة المركزيّة – الأجور الرّئيسيّة	01 – 31
686.000	مجموع القسم الأوّل	
686.000	مجموع العنوان الثّالث	
686.000	مجموع الفرع الجزئي الأوّل	

الاعتمادات الملغاة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	الفرع الجزئيّ الثّالث	r
	المفتشيّات الجهويّة للتّحقيقات الاقتصاديّة وقمع الغشّ	
	العنوان الثَّالث	·
	وسائل المصالح	
,	القسم الثّالث	
	الموظّفون - التّكاليف الاجتماعيّة	
231.000	المفتّشيّات الجهويّة للتّحقيقات الاقتصاديّة وقمع الغشّ - الضّمان الاجتماعيّ	23 – 33
231.000	مجموع القسم الثّالث	
231.000	مجموع العنوان الثّالث	
231.000	مجموع الفرع الجزئيّ الثّالث	
917.000	مجموع الفرع الأوّل	,
917.000	مجموع الاعتمادات الملغاة	

الجدول "ب"

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	رقم الأبواب
	وزارة التّجارة	
	القرع الأوّل	
	شرع وحيد	
	الفرع الجزئيّ الأوّل	
	المصالح المركزيّة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأوّل	
	الموظّفون - مرتبات العمل	
670.000	الإدارة المركزيّة - الموظّفون المناوبون والمياومون - الأجور ولواحقها	03 – 31
670.000	مجموع القسم الأوّل	

الاعتمادات المخصّصة (دج)	العناوين	ر ق م الأبواب
	القسم الثَّاني	
	الموظّفون - المعاشات والمنح	
16.000	الإدارة المركزيّة – ريوع حوادث العمل	01-32
16.000	مجموع القسم الثّاني	
686.000	مجموع العنوان الثّالث	
686.000	مجموع الفرع الجزئيّ الأوّل	
ı		
· 1	الفرع الجزئي الثالث	
!	المفتشيات الجهويّة للتّحقيقات	
1	الاقتصاديّة وقمع الغشّ	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الثالث	İ
	الموظّفون - التّكاليف الاجتماعيّة	İ
231.000	المفتّشيّات الجهويّة للتّحقيقات الاقتصاديّة وقمع الغشّ - المنح العائليّة	21 – 33
231:000	مجموع القسم الثالث	
231.000	مجموع العنوان التَّالث	
231.000	مجموع الفرع الجزئيّ التَّالث	
917.000	مجموع الفرع الأوّل	
917.000	مجموع الاعتمادات المخصصة	

مراسيم فردية

مرسوم تنفيذي مؤرَّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أول أكتوبر سنة 1996، يتضمن إنهاء مهام مديرين بالمجلس الوطنى للتخطيط.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أول أكتوبر سنة 1996 تنهى مهام السيدين الآتي اسماهما، بصفتهما مديرين بالمجلس الوطنى للتخطيط، لتكليفهما بوظائف أخرى:

- بشير بولحبال،
- أحمد أولحسن.

مراسيم تنفيذيّة مؤرّخة في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أول أكتوبر سنة 1996، تتضمّن إنهاء مهامّ رؤساء الدوائر.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أول أكتوبر سنة 1996 تنهى مهام السادة الآتية أسماؤهم، بصفتهم رؤساء دوائر في الولايات الآتية :

- عبد الكريم مغراوي، في ولاية الأغواط،
 - حسين شبيرة، في ولاية باتنة،
 - عبد القادر وناس، في ولاية بشّار،
 - محمّد بن يوسف، في و لاية تبسّة،
- محمّد العربي سعودي، في ولاية الجزائر،
 - الهاشمي شعبان، في ولاية الجزائر،
 - عمرو نعيمي، في ولاية سيدي بلعباس،
 - عبد القادر تازروط، في ولاية معسكر،
 - عبد العزيز شرفا، في ولاية ورقلة،
 - محمد كدّار، في ولاية البيّض،
- محمّد نصر الدّين مرزوق، في ولاية عين الدّفلي،
 - حاج مقداد، في ولاية عين تموشنت.

بموجب مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996 تنهى مهامّ السّادة الآتية أسماؤهم، بصفتهم رؤساء دوائر في الولايات الآتية، لتكليفهم بوظائف أخرى:

- بن عيسى بن زغيمي، في ولاية الشّلف،
 - نوّار بن عقون، في ولاية أمّ البواقي،
 - كمال خديري، في ولاية باتنة،
 - عبد العزيز ميلي، في ولاية بجاية،
 - عبد القادر كروزي، في ولاية بجاية،
 - بوعلام بوشريح، في ولاية البليدة،
 - عبد الله زمورة، في ولاية تبسة،
 - عبد الرّحمن بوبكر، في ولاية تبسّة،
 - يوسف سلاماني، في ولاية تلمسان،
 - حسين أيت عيسى، في ولاية تيارت،
 - عمر فيطون، في ولاية تيزي وزو،
 - حبيب حجاب، في ولاية تيزي وزو،
- عبد المالك بوضياف، في ولاية تيزي وزو،
 - عبّاس كمال، في ولاية الجزائر،
- مصطفى عبد اللَّطيف بلكيرد، في ولأية جيجل،
 - يزيد حمدات، في ولاية سيدي بلعبّاس،
 - عبد القادر حسان، في ولاية قالمة،
 - محمد الأمين بن غانم، في ولاية قالمة،
 - محمّد العيد خالفي، في ولاية المسيلة،
 - عمّار باسى، فى ولاية المسيلة،
 - بلقاسم بن عيسى، في ولاية المسيلة،
 - بن عرعار حرفوش، في ولاية المسيلة،
 - ربيع فيشوش، في ولاية المسيلة،
 - محمّد لبحاري، في ولاية معسكر،
 - مسعود بورويس، في ولاية معسكر،
 - عبد الله العقون، في ولاية ورقلة،
 - مشاطي نويصر، في ولاية برج بوعريريج،
 - بوجمعة حميدة، في ولاية برج بوعريريج،
 - رابح عاطى، في ولاية الطّارف،

- محمّد الطّاهر براشن، في ولاية الطّارف،
 - بشير غرسي، في ولاية بومرداس،
 - فرحات عرامي، في ولاية تيسمسيلت،
 - سعيد شريط، في ولاية تيسمسيلت،
 - حمّو بكّوش، في ولاية الوادي،
 - الطَّاهر بن عمارة، في ولاية خنشلة،
 - مولود مراح، في ولاية تيبازة،
 - أحمد بن بلقاسم، في ولاية عين الدّفلي،
 - أحمد مشرفي، في ولاية عين الدّفلي،
 - امحمد عبورة، في ولاية عين الدّفلي،
- عبد المجيد لونيس، في ولاية عين الدّفلى،
- محمّد الطّاهر بلكراطار، في ولاية النّعامة،
- محيى الدّين سليمان، في ولاية عين تموشنت،
 - بلقاسم زقار، في ولاية غرداية،
 - السّعيد زقّان، في ولاية غليزان،

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996 تنهى مهام السّادة الآتية أسماؤهم، بصفتهم رؤساء دوائر في الولايات الآتية، لتكليفهم بوظائف أخرى:

- عبد الرّحمن سع*دي،* في ولاية بسكرة،
 - سليم لعزيب، في ولاية وهران،
 - أحمد حنبلي، في ولاية وهران،
 - بودواية بلحية، في ولاية وهران،
- محمّد الصّالح دوادي، في ولاية الوادي.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996 تنهى مهام السيد مسعود بن عاشور، بصفته رئيس دائرة, في ولاية تلمسان، لإعادة إدماجه في رتبته الأصلية.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996 تنهى مهام السيد الطّاهر خليفة، بصفته رئيس دائرة في ولاية تيزي وزّو، لإعادة إدماجه في رتبته الأصلية.

مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 6 1996، يتضمن إنهاء مهام مفتش بوزارة البريد والمواصلات.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996 تنهى مهام السيّد محمد الطيّب بوبنيدر، بصفته مفتّشا بوزارة البريد والمواصلات، لإحالته على التّقاعد.

مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 6 1996، يتضمّن إنهاء مهامّ مفتّش بوزارة التّجهيز سابقا.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996 تنهى مهام السيّد مصطفى صابري، بصفته مفتّشا بوزارة التّجهيز سابقا، لإحالته على التّقاعد.

مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمن إنهاء مهام نائب مدير بوزارة الأشغال العموميّة سابقا.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996 تنهى مهام السّيد عبد النّاصر قالي، بصفته نائب مدير لتسيير شبكة الطّرق بوزارة الأشغال العموميّة سابقا، لتكليفه بوظيفة أخرى

مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الرلى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن إنهاء مهام مدير إدارة المؤسسات الصنفيرة والمتوسطة.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أول أكتوبر سنة 1996 تنهى مهام السيد محمد بن تركية، بصفته مديرا لإدارة الوسائل بوزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، لتكليفه بوظيفة أخرى.

مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996 يتضمن تعيين رئيس دراسات بوكالة ترقية الاستثمارات ودعمها ومتابعتها.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996 يعيّن السّيد جلّول خواص، رئيسا للدّراسات بوكالة ترقية الاستثمارات ودعمها ومتابعتها.

مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمّن تعيين مدير مكلّف بالتّفتيش بالدّيوان الوطني للإحصائيات.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996 يعيّن السيّد عبد العزيز بويسري، مديرا مكلّفا بالتّفتيش بالدّيوان الوطني للإحصائيات.

مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمن تعيين نائب مدير بالمديريّة العامّة للمواصلات السّلكيّة واللّسلكيّة.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996 يعين السّيد رضوان عكام، نائب مدير للتّقنين والتّنسيق بالمديريّة العامّة للمواصلات السّلكيّة واللّسلكيّة الوطنيّة.

مرسومان تنفيذيان مؤرّخان في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمنان تعيين مديرين للإدارة المليّة في ولايتين.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996 يعيّن السّيد عبد الكريم لعشيشي، مديرا للإدارة المحلّية في ولاية أمّ البواقي.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أول أكتوبر سنة 1996 يعين السيّد محمّد لبشك، مديرا للإدارة المحلّية في ولاية غرداية.

مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمن تعيين رئيس دائرة في ولاية تيزي وزّو.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996يعيّن السيّد عبّاس كمال، رئيس دائرة في ولاية تيزي وزّو

للغابات.

مرسوم تنفيذيٌ مؤرَّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمن تعيين مدير المعهد الوطني للتكوين العالي في الموسيقى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أول أكتوبر سنة 1996 يعين السيد عبد الحميد بن موسي، مديرا للمعهد الوطني للتكوين العالى في الموسيقي.

مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996، يتضمن تعيين مدير دراسات مكلف بالتعاون الدّوليّ بالمديريّة العامّة

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أول أكتوبر سنة 1996 يعيّن السّيّد مصطفى قوسانم، مديرا للدّراسات مكلّفا بالتّعاون الدّوليّ بالمديريّة العامّة للغابات.

مرسوم تنفيذي مؤرَّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أول أكتوبر سنة 1996، يتضمن تعيين مدير الإدارة والوسائل بالمدرية العامة للغابات.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أول أكتوبر سنة 1996 يعين السيد محمد القولي، مديرا للإدارة والوسائل بالمديرية العامة للغابات.

مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 6996، يتضعن تعيين مدير استصلاح الأراضي ومكافحة التصحر بالمديرية العامة للغابات.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أول أكتوبر سنة 1996 يعيّن السيّد رمضان لحواتي، مديرا الستصلاح الأراضي ومكافحة التصحر بالمديرية العامة للغابات.

مرسوم تنفيذيّ مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتبوبر سنة 1996، يتضمن تعيين نائبة مدير بالمديريّة العامّة للغابات.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتوبر سنة 1996تعيّن السّيدة فتيحة أمجوط، زوجة جحيش، نائبة مدير لمكافحة التّصحر بالمديريّة العامّة للغابات.

مرسوم تنفيذي مؤرخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أول أكتوبر سنة 1996، يتضمن تعيين مدير ديوان وزير التّجهيز والتّهيئة العمرانيّة.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرّخ في 18 جمادى الأولى عام 1417 الموافق أوّل أكتسوبر سنة 1996 يعيّن السّيد عبد النّاصر قالي، مديرا لديوان وزير التّجهيز والتّهيئة العمرانيّة.